



148

148 Euskal herriko fruitu eta barazkien kalitatea eta txura nahiko arrazazoi dira gure herrietan dozenaka ospatzen diren azoka eta erakusketara hurbiltzeko.

La calidad y presencia de las frutas y verduras del país son razones suficientes para acudir a las decenas de ferias y exposiciones que se realizan en nuestros pueblos.

149 Gipuzkoan, urtean zehar, berrogei abeltzain azoka inguru ospatzen dira, bertan gure baserrietako arrazarik hoberenak erakutsi eta saltzen direlarik (Ordiziako Euskal Jaien Azoka, iraileko lehenengo asteazkenean).

Gipuzkoa celebra a lo largo del año cerca de una cuarentena de ferias ganaderas en las que se exponen y se venden las razas más selectas de nuestra cabaña (Feria de Euskal jaiak en Ordizia, el primer miércoles de septiembre)



149



150 Zumarraga eta Urretxun abenduaren 13an ospatzen den Santa Lutziko Azoka -Gipuzkoan izaten diren artean entzutetsuena- erdi aroan du jatorria eta zaldi-aziendaren aparteko garrantziak bereizten du.

La feria de Santa Lucía que se celebra en Zumarraga y Urretxu el 13 de diciembre -la más famosa y popular de cuantas se celebran en Gipuzkoa- hunde sus raíces en el medioevo y se caracteriza por la importante presencia de ganado caballar.



150

151 Tolosak, bere hamaika feriekin eta astero Tingladon eta Barakí Plazan izaten diren azokekin, bizirik gordetzen du Merkatu Herriaren izpiritua, eta bertara inguruko baserriar ugari hurbiltzen dira nor bere produktuekin.

Tolosa, con sus once ferias y sus citas semanales en el mercado del Tinglado y en la Plaza de la Verdura, conserva vivo el espíritu de Villa Mercado al que acuden, con sus productos, numerosos baserriarros de la zona.



151